



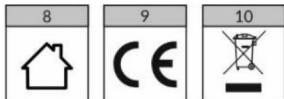
ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o
ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, POLSKO
tel. (+48) 32 43 43 110
NIP: 6351831853, REGON: 243244254

ORNO

www.orno.pl

Model: OR-GM-9032, OR-GM-9032(GS), OR-GM-9033(GS), OR-GM-9034(GS), OR-GM-9035, OR-GM-9036(GS), OR-GM-9037(GS)

PL | Gniazdo meblowe wpuszczane w blat
CZ | Zapuštěná nábytková zásuvka
DE | Möbelsteckdose in Platte versenkbar
FR | Bloc escamotable dans le plateau de table
RU | Мебельная розетка, встраиваемая в столешнице



PL | Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania

Przed podłączeniem i użytkowaniem urządzenia prosimy o dokładne poznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. W razie jakichkolwiek problemów ze zrozumieniem jej treści prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą urządzenia. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających użytkownika produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki ORNO dostępne są na: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzebrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony support.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone. Przed rozpoczęciem montażu należy odłączyć zasilanie sieciowe 230VAC. Przed podłączeniem wtyczki do gniazda sieciowego należy upewnić się, że parametry sieci są zgodne z danymi technicznymi. W przypadku uszkodzenia kabla natychmiast należy go odłączyć od gniazda zasilającego w sposób bezpieczny dla użytkownika. Nie wolno użytkować urządzenia z uszkodzonym kablem. Kabel uszkodzony musi zostać wymieniony przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami.

1. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa lub kabel.
4. Nie dokonuj samodzielnych napraw.
5. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
6. Trzymaj z dala od dzieci.
7. Unikaj kontaktu z wodą oraz innymi przewodnikami elektrycznymi (np. metale).
8. Do użytku wewnątrz pomieszczeń.
9. Wyrob zgodny z CE.
10. Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niektórych dołączonych oznacza, że produkt nienależy wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

CZ | Pokyny pro bezpečné použití

Před připojením a použitím zařízení si přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte jej pro budoucí použití. V případě, že vám něco zde napsaného není jasné, kontaktujte prosím prodejce. Výrobce nenes odpovědnost za žádné škody, které mohou vzniknout v důsledku nesprávné instalace nebo provozu zařízení. Jakákoli oprava nebo úprava, kterou provedete sami, má za následek ztrátu záruky. Vzhledem k tomu, že technické údaje podléhají neustálým změnám, vyhrazuje si výrobce právo na změny vlastností výrobku a zavádění odlišných konstrukčních řešení bez zhoršení parametrů výrobku nebo funkční kvality. Další informace o produktech ORNO jsou k dispozici na www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o nenes odpovědnost za následky nesouladu s ustanoveními této příručky. Orno Logistic Sp. z o.o si vyhrazuje právo na změny příručky - nejnovější verzi příručky lze stáhnout z support.orno.pl. Jakákoli práva na překlad/výklad a autorská práva ve vztahu k této příručce jsou vyhrazena. Před instalací zařízení se ujistěte, že je odpojen zdroj napájení (230 VAC). Před zapojením zařízení se prosím ujistěte, že parametry elektrického obvodu odpovídají jeho technické specifikaci. V případě poškození drátu jej bezpečně odpojte. Nepoužívejte zařízení, pokud je jeho vodič poškozený. Měl by být vyměněn profesionálním elektrikářem.

1. Před jakoukoli činností na produktu odpojte napájení.
2. Nepoužívejte zařízení do vody nebo jiných tekutin.
3. Neprovazujte zařízení, pokud je poškozen jeho kryt nebo kabel.
4. Zařízení neotvírejte a sami jej neopravujte.
5. Nepoužívejte zařízení v rozporu s jeho původním účelem.
6. Uchovávejte mimo dosah dětí.
7. Zabraňte kontaktu s vodou a jinými elektrickými vodiči (např. kovy).
8. Výrobek je určen pro vnitřní použití.
9. Výrobek odpovídá normám CE.
10. Každá domácnost je uživatelem elektrických a elektronických zařízení a tedy potenciálním původcem nebezpečných odpadů pro člověka a životní prostředí z přítomnosti nebezpečných látek, směsí a komponentů v zařízení. Na druhou stranu jsou odpadní zařízení cenným materiálem, z kterého můžeme získat suroviny jako měď, cín, sklo, železo a další. Symbol přeškrtnutého odpadkového koše umístěný na zařízení, obalu nebo k němu připojených dokumentech upozorňuje na nutnost odděleného sběru elektroodpadu. Takto označené výrobky se pod pokutou nesmí vyhazovat do běžného odpadu spolu s ostatním odpadem. Označení také znamená, že zařízení bylo uvedeno na trh po 13. srpnu 2005. Povinností uživatele je odevzdat odpadní zařízení na určené sběrné místo k řádnému zpracování. Použitá zařízení může být prodávajícímu vráceno také v případě nákupu nového výrobku v množství, které není větší než nově zakoupené zařízení stejného typu. Informace o dostupném systému sběru elektroodpadu získáte na informačním místě prodejny a na obecním úřadě. Správná manipulace s odpadními zařízeními předchází negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví!

DE | Anweisungen zur sicheren Verwendung

Bevor Sie das Gerät anschließen und benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Probleme beim Verständnis dieser Anleitung haben, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer des Gerätes. Der Hersteller haftet nicht für die Schäden, die aus falscher Montage oder falschem Gebrauch des Geräts folgen können. Selbständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie. V Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig geändert werden, behält sich der Hersteller das Recht auf Änderungen in Bezug auf Charakteristik des Produktes und Einführung anderer Konstruktionslösungen, die die diechächtisgen und Geschicht. Další informace pro ORNO-Produkten besuchen Sie bitte die Webová stránka: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o behält sich das Recht vor, Änderungen in der Bedienungsanleitung vorzunehmen - aktuelle Version zum Herunterladen unter support.orno.pl. Alle Rechte an Übersetzung/Dolmetschen und Urheberrechten an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten. Bevor Sie mit der Montage beginnen, schalten Sie die Stromversorgung 230 VAC ab. Stellen Sie vor dem Anschließen des Steckers an die Steckdose sicher, dass die Netzparameter mit dem technischen Daten übereinstimmen. Im Falle einer Beschädigung des Kabels schalten Sie es sofort auf eine für den Benutzer sichere Weise ab. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel. Beschädigtes Kabel musste von einer Person mit entsprechenden Befugnissen ersetzt werden.

1. Alle Arbeiten führen Sie bei ausgeschalteter Stromversorgung aus 2.
2. Tauchen Sie das Gerät nicht in das Wasser oder die anderen Flüssigkeiten
3. Bedienen Sie die Einrichtung nicht, wenn das Gehäuse oder Kabel beschädigt ist.
4. Nehmen Sie selbständig keine Reparaturen vor.
5. Nutzen Sie das Gerät seinem Zweck entsprechend.
6. Außer Reichweite von Kindern bewahren.
7. Kontakt mit Wasser und anderen elektrischen Leitern (z. B. Metallen) vermeiden.
8. Das Produkt ist für den Innenbereich bestimmt.
9. CE-konformes Gerät.
10. Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen ua gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. srpna 2005 ve Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt- / Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

FR | Conseils zaručij využití

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lisez cette notice d'utilisation et gardez-la précieusement pour toute utilisation future de l'appareil. Les réparations and les effectuées par un non professionnel entraînent une perte de garantie. Le fabricant décline toute responsabilité des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise installation ou exploitation de l'appareil. Étant donné que les spécifications technologiques peuvent être modifiées, le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques technologiques du produit et d'introduire d'autres solutions qui n'ont pas d'impact d'impact technologiques sur les paramètres d'utilisation de l'appareil. La dernière version du manuel d'utilisation est disponible en téléchargement libre sur le site internet support.orno.pl. Tous les droits de traduction/d'interprétation et les droits d'auteur de ce manuel sont réservés. Débranchez l'alimentation secteur 230VAC avant l'installation. Avant de connecter la fiche à une prise de courant, suez-vous que les paramètres du réseau sont conformes aux données technologiques. Si le câble est endommagé, débranchez-le immédiatement de la prise de courant d'une manière sûre pour l'utilisateur. N'utilisez pas de rallonge dont le cordon est endommagé. Un câble endommagé doit être remplacé par une personne autorisée.

1. Effectuez toutes les opérations en coupant le courant.
2. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
3. Ne pas faire fonctionner l'appareil si le boîtier ou le câble est endommagé.
4. N'effectuez pas les réparations vous-même.
5. N'utilisez pas l'appareil contrairement à son utilisation prévue.
6. Tenir hors de portée des enfants.
7. Évitez tout contact avec l'eau et d'autres dirigeants électriques (par ex. métaux).
8. Le produit est destiné à un use interne.
9. Produkt odpovídá aux normám CE.

10. Chaque ménage est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets nebezpečné pour l'homme et l'environnement du fait de la présence de substance, mélanges et composants dans lesquels D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse à partir de laquelle nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole d'une poubelle barrée d'une croix placée sur l'équipement, l'emballage ou les documents qui y sont joint indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués, sous peine d'amende, ne peuvent être éliminés avec les autres déchets. Le marquage signifie également que l'équipement a été mis sur le marché le 13 août 2005. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre les équipements asagées à un point de pour traitement désigné. L'équipement usagé peut également être retourné au vendeur en cas d'achat d'un nouveau produit en quantité n'excédant pas celle de l'équipement neuf acheté du même type. Les informations sur le système de collecte des déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au obecni úřad. Une manipulation correcte des équipements de traitement des déchets permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!

RU | Указания по безопасному использованию

Перед началом использования устройства необходимо изучить настоящую инструкцию и сохранить ее для будущего использования. Самостоятельный ремонт или модификация приводят к потере гарантии. Производитель не несет ответственности за повреждения, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства. Вид постоянных модификаций технических данных Производитель оставляет за собой право вносить изменения в описание изделия и инструкции, не влияющие отрицательно на параметры и эксплуатационные качества. Последняя версия инструкции доступна для скачивания на сайте support.otpo.pl. Все права на перевод/интерпретацию и авторские права настоящей инструкции защищены. Любые операции выполняются при отключенном электропитании. Перед установкой отключите питание от сети 230 В переменного тока. Перед тем как подключить вилку к сетевой розетке, следует убедиться, что контакты перемещены в правильное положение. В случае повреждения кабеля немедленно отключить от розетки питания безопасным способом. Запрещается использовать удлинитель с поврежденным кабелем. Заменить поврежденный кабель должен квалифицированный электрик.

1. Перед любыми действиями с изделием отсоедините источник питания.
2. Не погружайте изделие в воду и другие жидкости.
3. Не эксплуатируйте устройство при повреждении корпуса или кабеля.
4. Не выполняйте ремонт самостоятельно.
5. Не используйте изделие не по назначению.
6. Беречь в месте, недоступном для детей.
7. Избегайте контакта с водой и другими электрическими проводниками (например).
8. Изделие предназначено для внутреннего использования.
9. Продукт соответствует стандартам CE.
10. Каждое хозяйство является пользователем электрического и электронного оборудования, потенциальным производителем опасных для людей и окружающей среды отходов. С другой стороны, использованное оборудование является ценным материалом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие. Условное обозначение перечеркнутого мусорного бака, размещенное на оборудовании, указывает на необходимость селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования. Изделия, обозначенные таким образом, не могут быть выброшены в обычный мусорный контейнер, в противном случае за это грозит штраф. Маркировка означает, что оборудование появилось на рынке после 13 августа 2005 года. Пользователь обязан передать использованный прибор в указанный пункт сбора перед его переработкой. Использованное оборудование также может быть передано продавцу, в случае покупки нового оборудования такого же вида. Информация о доступной системе сбора использованного электрического оборудования можно получить в муниципальном управлении или в городском или районном управлении. Правильное обращение с использованным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и экологического благополучия.

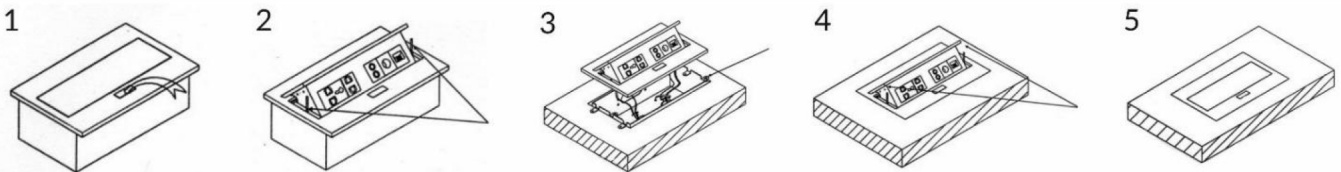
10/2023

SPECYFIKACJA TECHNICZNA/ TECHNICKÉ ÚDAJE/ TECHNICKÉ DATUM/ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES/ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

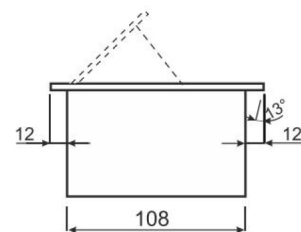
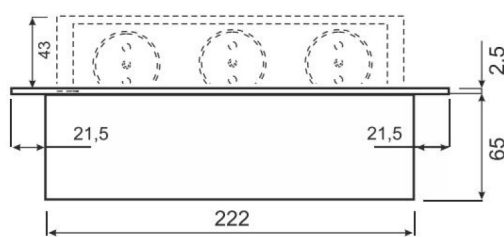
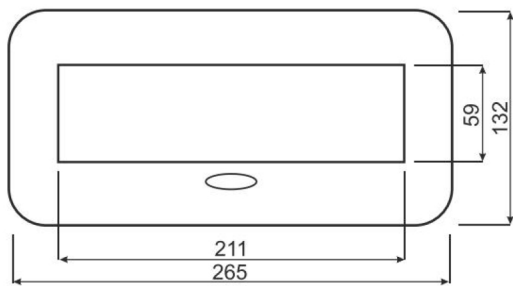
Napięcie nominální	Jmenovitá napětí	Nennspannung	Nominální napětí	Номинальное напряжение	230V~, 50Hz
Max. obciążenie	Max. zatižení	Max. Belastung	Nabijajte maksimalně	Максимальная мощность	3680W, 16A
Stoień ochrony	Ochrana proti wniknięci	Schutzart	Index ochrony	Stáhnout IP	IP20
Typ gniazd sieciowych	Typ zásuvky	Typ der Steckdosen	Type de prises de courant Тип розеток		2P+Z
Materiał	Materiál	Materiál	Matériau	Материал	zastávka cynku + stal slitina zinku + ocel Zinklegierung + Stahl alliage de zinc + acier цинковый сплав + сталь

Symbol Symbole Символ	Ilość gniazd Počet zásuvek Anzahl der Steckdosen Nombre de Prises Количество розеток	Standardní gniazd Standardní zásuvka Steckdosen-Typ Typ ceny Тип розеток	Długość kabla Délka kabelu Kabellänge Longueur du Câble Длина кабеля	Przekrój kabla Průřez drátu Aderquerschnitt Sekce transverzále du câble Сечение кабеля	Zálecanský kabel Doporučený kabel Kabel Empfohlenes Câble doporučenno Рекомендуемый кабель	Ilość port USB Počet portů USB Anzahl der USB-Anschlüsse Počet portů USB Konektor USB	Wyjście ładowarki USB Výstup USB nabíječky USB-Ladeausgang Třídová nabíječka USB Выход зарядного USB-устройства	Grubość rantu Tloušťka okraje Dicke der Kanten Épaisseur du bord Толщина кромки
OR-GM-9032/GR	3	E (francouzština)	-	-	3x1,5mm2	-	-	2,5 mm
OR-GM-9032(GS)/B	3	F (Schuko)	-	-	3x1,5mm2	-	-	2,5 mm
OR-GM-9033(GS)/B	3	F (Schuko)	1,5 m (brutto)	3x1,5mm2	-	-	-	2,5 mm
OR-GM-9034(GS)/B	2	F (Schuko)	-	-	3x1,5mm2	2 (A+C)	5V DC / 3,6A	2,5 mm
OR-GM-9034(GS)/G	2	F (Schuko)	-	-	3x1,5mm2	2 (A+C)	5V DC / 3,6A	2,5 mm
OR-GM-9035/B	2	E (francouzština)	1,5 m (brutto)	3x1,5mm2	-	2 (A+C)	5V DC / 3,6A	2,5 mm
OR-GM-9036(GS)/G	3	F (Schuko)	-	-	3x1,5mm2	-	-	3 mm
OR-GM-9037(GS)/B	3	F (Schuko)	1,5 m (brutto)	3x1,5mm2	-	-	-	3 mm

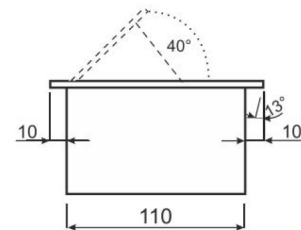
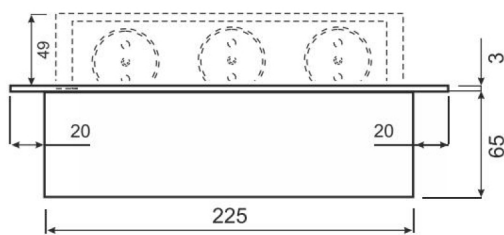
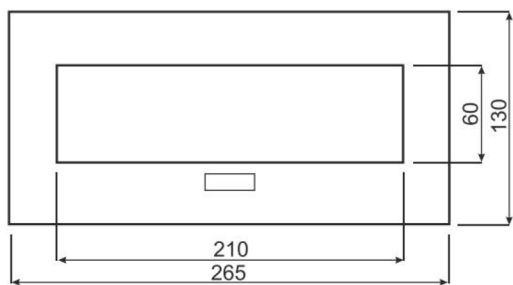
MONTAŻ/ INSTALACE/ MONTÁŽ/ УСТАНОВКА



PL	CZ	DE	FR	RU
<p>1. Przed dokonaniem montażu wykonaj w blacie otwór dęlat umieszczenia gniazda.</p> <p>2. Po wykonaniu otworu, naciśnij przycisk na obudowie gniazda by wysunąć panel z gniazdami (1).</p> <p>3. Odkręć 2 śruby znajdujące się po bokach panelu z gniazdami (2).</p> <p>4. Następnie przykręć obudowę gniazda do blatu za pomocą 4 śrub. Pamiętaj o prawidłowym rozłożeniu przewodów (3).</p> <p>5. Przykręć z powrotem śruby po bokach panel z gniazdami (4) and zamknij go (5).</p>	<p>1. Před instalací zařízení vyvrtejte otvor do povrchu stolu nebo stolu.</p> <p>2. Jakmile je otvor připraven, stiskněte tlačítko na vnější křídle, abyste vytáhli panel se zásuvkami (1).</p> <p>3. Odstraňte dva šrouby na každé straně panelu (2).</p> <p>4. Dále připevněte pouzdro zásuvky k povrchu stolu nebo stolu pomocí 4 šroubů. Ujistěte se, že jsou vodiče správně umístěny (3).</p> <p>5. Nasaďte šrouby zpět na každé straně panelu a utáhněte je (4). Zavřete panel zásuvky (5).</p>	<p>1. Machen Sie vor der Montage ein Loch in der Tischplatte, um die Steckdose zu platzieren.</p> <p>2. Nachdem Sie das Loch gemacht haben, drücken Sie die Taste am Steckdosengehäuse und ziehen Sie das Panel mit Steckdosen heraus (1).</p> <p>3. Schrauben Sie die 2 Schrauben an den Seiten der Blende mit Steckdosen ab (2).</p> <p>4. Schrauben Sie dann zermittelt Steckdosengehäuse mit 4 Schrauben an der Tischplatte an. Beachten Sie die korrekte Verteilung der Drähte (3).</p> <p>5. Schrauben Sie die Schrauben an den Seiten des Panels mit Steckdosen zurück an (4) und schließen sie es (5).</p>	<p>1. Avant l'installation, faites un trou dans le comptoir pour accueillir la prise.</p> <p>2. Une fois le trou percé, appuyez sur le bouton du boîtier de la prise pour faire glisser le panneau de la prise (1).</p> <p>3. Retirez les 2 vis situés sur les côtés du panneau de prise (2).</p> <p>4. Vissez ensuite le boîtier de la prise au plateau de la table à l'aide de 4 vis. Prenez garde de ne pas débrancher les fils (3).</p> <p>5. Revissez les vis sur les côtés du panneau de prises (4) et fermez-le (5).</p>	<p>1. Перед установкой проделайте в столешнице отверстие для размещения розетки.</p> <p>2. После сверления отверстия нажмите кнопку на корпусе розетки, чтобы выдвинуть панель розетки (1).</p> <p>3. Выкрутите 2 винта, расположенные по бокам панели гнезда (2).</p> <p>4. Затем прикрутите корпус розетки к столешнице с помощью 4 винтов. Не забудьте правильно уложить провода (3).</p> <p>5. Открутите винты по бокам панели розеток (4) и закройте ее (5).</p>
<p>Urządzenie przeznaczone do montażu w standardowych otworach blatowych wewnątrz pomieszczeń. Konserwację należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Produkt posiada do bolec uziemiający i przesyłony torów prądowych.</p>	<p>Toto zařízení je vhodné pro vnitřní instalaci, uvnitř standardních otvorů na stole/stolu. Jakákoli údržba se musí provádět po vypnutí zdroje energie. Čistěte pouze suchými hadříkem. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky.</p> <p>Tento produkt má zemnicí kolík a ochranu proudového obvodu.</p>	<p>Gerät zum Einbau in standardmäßige Arbeitsplattenöffnungen in Innenräumen. Führen Sie die Wartung durch, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird. Nur mit sauberen und trockenen Stoffen reinigen.</p> <p>Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Das Produkt verfügt über einen Erdungsstift und einen Berührungsschutz.</p>	<p>L'appareil est conçu pour être installé dans des ouvertures standard de comptoir à l'intérieur. L'entretien doit être effectué avec un alimentaire électrique déconnectée. Utilisez uniquement des chiffons secs. Ne pas utiliser de produits chimiques. Le produit a une broche de mise à la terre et une protection de contacts.</p>	<p>Устройство предназначено для установки в стандартные отверстия в столешнице в помещении. Техническое обслуживание проводить при отключенном питании. Чистить исключительно сухой тканью. Не использовать химические чистящие средства. Изделие оснащено заземляющим штырем а защитными контактами.</p>



OR-GM-9032
OR-GM-9032(GS)
OR-GM-9033(GS)
OR-GM-9034(GS)
OR-GM-9035



OR-GM-9036(GS)
OR-GM-9037(GS)

OTWÓR MONTAŻOWY
MONTÁŽNÍ OTVOR
BEFESTIGUNGSÖFFNUNG
TROU DE MONTAGE
МОНТАЖНОЕ ОТВЕРСТИЕ

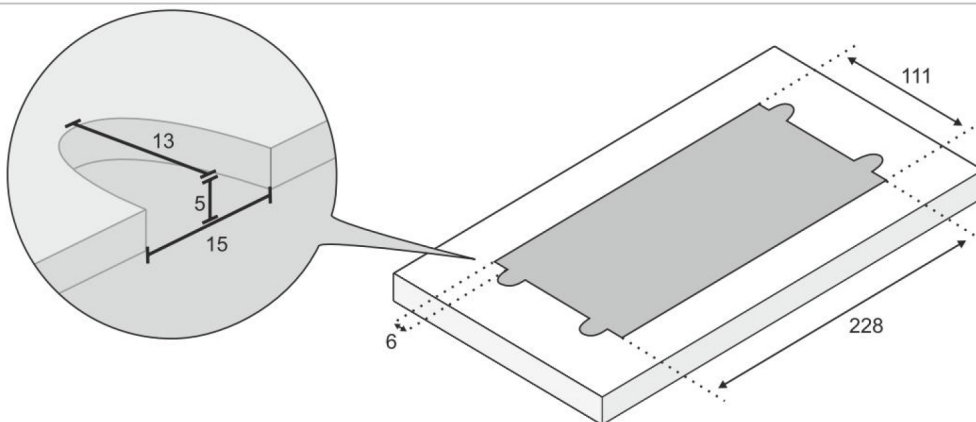
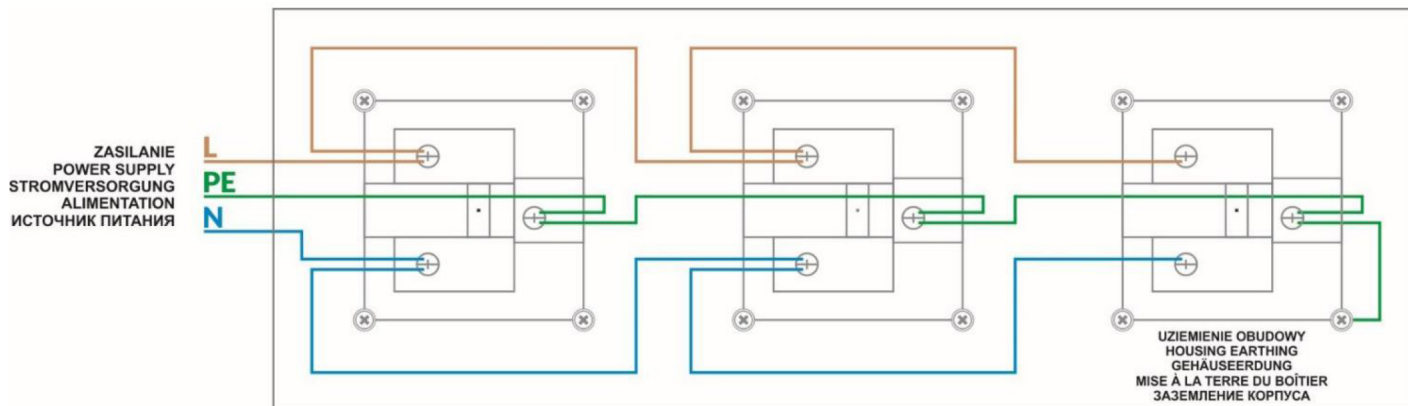


SCHÉMA PODŁĄCZENIA/ SCHÉMA ZAPOJENÍ/ ANSCHLUSSPLAN/ DIAGRAMME DE CÂBLAGE/ СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

UWAGA: Prace montażowe mogą wykonywać wyłącznie wyspecjalizowani elektrycy z uprawnieniami zgodnymi z miejscowymi przepisami!
DŮLEŽITÉ: Instalační práce mohou provádět pouze profesionální elektrikáři s osvědčením o kvalifikaci vydaným v souladu s místními předpisy o ochraně zdraví a bezpečnosti!
ACHTUNG: Installationsarbeiten dürfen nur von Elektrofachkräften mit einer Zulassung nach den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden!
POZOR: Instalační práce nejsou doivent être effectués que par des électriciens spécialisés disposant d'une licence conformément aux réglementations locales! ВНИМАНИЕ: Монтажные работы должны выполняться только специализированными лицами в соответствии с местными нормами!



Rys. Schemat podłączenia gniazd/ Obr Schéma zapojení zásuvky/ Abb. Steckdosenanschlussplan/ Obr Schéma de connexion de la sortie/ Рис. Схема подключения к розетке

OR-GM-9032
OR-GM-9032(GS)
OR-GM-9034(GS)
OR-GM-9036(GS)